



**3M**



Fall Protection

# Modulare Hebesysteme für beengte Räume.

[www.3M.com/FallProtection](http://www.3M.com/FallProtection)

# Experten für Absturz- sicherung, Einstieg in und Rettung aus beengten Räumen.

Enge Räume findet man sowohl unter- als auch oberirdisch und an fast allen Einsatzorten. Jedes Jahr werden zahlreiche Anwender während ihres täglichen Arbeitseinsatzes in beengten Räumen verletzt – manche verlieren sogar ihr Leben. Enge Räume bieten nur wenig Möglichkeiten für den Ein- und Ausstieg, was die Rettung und andere Notfallmaßnahmen erschwert. Diese oft gefährlichen Arbeitsumgebungen sind ganz oder teilweise geschlossen und nicht dafür geschaffen, dass sich Menschen längere Zeit darin aufhalten. Ein stark beengter Raum kann für jeden, der ihn betritt, ein Gesundheits- und Sicherheitsrisiko darstellen.

Die nach ISO 9001-2000 zertifizierte 3M™ Absturz- und Rettungstechnik zeichnet sich durch herausragende Ingenieurskunst, höchste Fertigungsqualität und beispiellosen Kundenservice aus. Unsere Design- und Ingenieursteams gewährleisten mit ihrer exzellenten Arbeit die Sicherheit und den Komfort der Anwender.

Wir verbinden Erfahrung und Know-how mit modernsten Testverfahren für Innen- und Außenbereiche und können dadurch einige der technologisch fortschrittlichsten Sicherheitsausrüstungen der Welt produzieren



# Inhalt.

Das ABC der Absturzsicherung	4-5
Modulare Hebesysteme	6-7
Davitarm-Systeme und -Komponenten	8-9
Hülsensystem für Anhängerkupplungen	10
Seiteneinstiegssystem	11
Mobile und feste Basen	12-13
Davitarm-Taschen und Zubehör	14
Stangenauslegersystem und Zubehör	15
Gegengewichtssysteme	16-17
Dreibein-Systeme	18-19
Mobile Absturzsicherungsmasten	20-21
Digital-Winden und Zubehör	22-26
Persönliche Schutzausrüstung	27

## Ihr Sicherheitspartner

Die hervorragend ausgebildeten Fachkräfte von 3M führen Schulungen und Workshops durch und bieten eine umfassende Langzeitbetreuung für Produkte der Absturzsicherung, um zu gewährleisten, dass alle Aspekte Ihres Absturzsicherungsprogramms erfolgreich umgesetzt werden.

Entscheiden Sie sich für Produkte von 3M™ DBI-SALA® – denn bei uns bekommen Sie alles, was Sie für die Absturzsicherung benötigen: Wir haben das umfangreichste Sortiment an innovativen Produkten für jede Anwendung im engen Raum!

Alle Systeme der 3M Fall Protection erfüllen oder übertreffen sämtliche erforderlichen Sicherheitsstandards einschließlich der Richtlinie 89/696/EWG und der Europäischen Norm EN795. Unsere Produkte werden unabhängig getestet und zertifiziert.



Die Beschreibung der Montage und Verwendung des jeweiligen Produkts in diesem Dokument basiert auf der Annahme, dass der Anwender Vorerfahrung mit dieser Art von Produkt hat und dass es von einer kompetenten Fachkraft gemäß den Produktinformationen zusammengebaut wird. Es wird empfohlen, vor der Nutzung des jeweiligen Produkts einige Tests durchzuführen, um die Leistung des Produkts für die spezifische Anwendung zu überprüfen.

Sämtliche Informationen und Spezifizierungen in diesem Dokument beziehen sich konkret auf das jeweilige Produkt von 3M und können nicht auf andere Produkte oder Umgebungen übertragen werden. Für jeden Einsatz oder jede Nutzung des jeweiligen Produkts, die diesem Dokument widerspricht, trägt der Anwender selbst das Risiko.

Die Beachtung der Produktinformationen und -spezifizierungen in diesem Dokument entbindet den Anwender nicht davon, auch zusätzliche Leitlinien (Sicherheitsbestimmungen und -verfahren) einzuhalten. Die Übereinstimmung mit Betriebsanforderungen insbesondere hinsichtlich der Arbeitsumgebung und der Verwendung von Werkzeugen mit dem jeweiligen Produkt muss beachtet werden. Die 3M Gruppe (die diese Gegebenheiten nicht überprüfen oder kontrollieren kann) kann nicht für mögliche Folgen einer Verletzung dieser Vorschriften haftbar gemacht werden, die sich ihrer Entscheidungsgewalt und Kontrolle entzieht. Die Garantiebedingungen für Produkte werden durch die Vertragsunterlagen zum Kauf und die zwingenden und geltenden Rechtsvorschriften festgelegt und schließen jegliche andere Gewährleistung oder Ersatzleistung aus.

# Das ABC der Absturzsicherung.

Eine typische persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz (PSAgA) beinhaltet einige zentrale Komponenten, die im Englischen häufig auch ABC der Absturzsicherung bezeichnet werden.



## (Anchor) Anschlag-einrichtung

Die Anschlag-einrichtung ist der sichere Befestigungspunkt. Je nach Branche, Tätigkeit, Anlagen- und Gebäudetyp gibt es optimale technische Lösungen – fest montiert oder mobil. Die Anschlag-einrichtung hält den maximal wirkenden Kräften mit dem geforderten Sicherheitsfaktor stand.

# A

+



## (Body Support) Auffanggurt

Auffanggurte verteilen die Fallkräfte über die Oberschenkel, das Becken, die Brust und die Schultern. Das Verbindungsmittel wird an der Auffangöse befestigt.

# B

+



## (Connecting Devices) Verbindungsmittel

Verbindungsmittel, wie z. B. Bandfalldämpfer-Verbindungsmittel oder Höhensicherungsgeräte sind das Bindeglied zwischen Anschlag-einrichtung und Auffanggurt.

# C

Die drei Komponenten (A) Anschlagleinrichtung, (B) Auffanggurt und (C) Verbindungsmittel bilden – bei gemeinsamer Nutzung – ein vollständiges System für größtmöglichen Schutz des Anwenders.

Für ein umfassendes Absturzschutzkonzept kommen noch die Komponenten (D) Abseilen und Rettung, (E) Ausbildung und (F) Absturzschutz für Werkzeuge dazu.



### **(Descent) Abseilen und Rettung**

Diese Vorrichtungen werden verwendet, um eine abgestürzte Person hochzuziehen oder abzulassen und so z. B. in einem beengten Raum zu sichern oder aus diesem zu retten.

**D**



### **(Education) Training**

Regelmäßige Sicherheitstrainings sind das A und O für alle, die oben bleiben wollen. Kommen Sie in eines unserer fünf Trainingcenter in Europa oder lassen Sie sich von uns in Ihrem Unternehmen trainieren. Buchen Sie unseren mobilen Trainings Truck (MTU) oder eines unserer Demo Fahrzeuge – Fallversuche und Virtual Reality (VR) Brillen inklusive.

**E**



### **(Fall Protection for Tools) Absturzschutz für Werkzeuge**

Wählen Sie aus diesem umfangreichen Sortiment an Werkzeugsicherungen, Gürteln, Taschen und Behältern, um Werkzeuge zu sichern und Menschen zu schützen. Jeder Artikel ist auf maximale Belastbarkeit getestet für Werkzeugsicherung die hält, was sie verspricht – hochwertig und zuverlässig.

**F**



# 3M™ DBI-SALA® Modulare Hebessysteme.

3M™ DBI-SALA® Modulare Hebessysteme sind für den Einstieg in und die Rettung aus beengten Räumen konzipiert.

Die Einheiten bestehen aus leichten Materialien wie hochfestem Aluminium. Der Davit ist für eine einfachere Rettung schwenkbar und verfügt über Einstellmöglichkeiten, falls der Platz nach oben beschränkt ist.

Die untere Basis lässt sich an die meisten üblichen Einstiege anpassen. Darüber hinaus gibt es eine Vielzahl weiterer mobiler und stationärer Varianten für die verschiedensten Einsatzorte.



Fall Protection

## 3M™ DBI-SALA® 5-teiliges Davit-Hebesystem – klein

	↔	⚖️
8568000	S	45,00

Beinhaltet einen kurzen verstellbaren oberen Mastausleger (8568001), eine 83,8 cm lange, untere Mastverlängerung (8568002) und eine 3-teilige Basis (8568005). Einschließlich einer Winden-/HSG-Aufnahme. Winde und HSG mit Halterung separat bestellen.



## 3M™ DBI-SALA® 5-teiliges Davit-Hebesystem – groß

Beinhaltet einen langen verstellbaren oberen Mastausleger (8568006), eine 83,8 cm lange, untere Mastverlängerung (8568002) und eine 3-teilige Basis (8568008). Einschließlich einer Winden-/HSG-Aufnahme. Winde und HSG mit Halterung separat bestellen.



	↔	⚖️
8568040	L	60,00
8530182	XL	50,00

3-teilige U-Basis ohne Davit und Mast max. Breite 3,4 m, kombinierbar mit Davit Ausleger 8568001 oder 8568006 und mit Mastverlängerung 8568002.

## Verstellbare Davits von 3M™ DBI-SALA®

Die verstellbaren Mastausleger können an Vorder- und/oder Rückseite mit Winden und HSGs ausgestattet werden und verfügen über einen Anschlagpunkt für die Absturzsicherung nach DIN EN 795, Klasse/Typ B. Bei Anwendungen mit beschränktem Platz nach oben sind dank der einstellbaren Höhe der verstellbaren Mastausleger keine Mastverlängerungen mehr nötig. Mithilfe des Schnellverschlussbolzens lässt sich das System einfach zusammenklappen und transportieren.



### Anschlagpunkt für die Absturzsicherung

Davits verfügen über einen Anschlagpunkt für die Absturzsicherung nach DIN EN 795, Klasse/Typ B.

### Einstellbare Höhe

Keine Verlängerungen mehr nötig.

### Windenoptionen

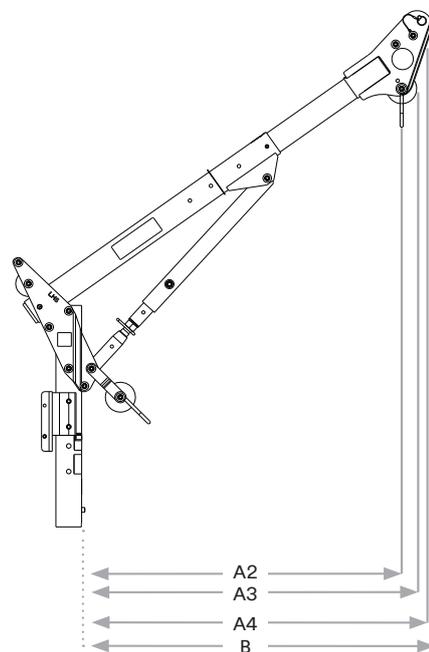
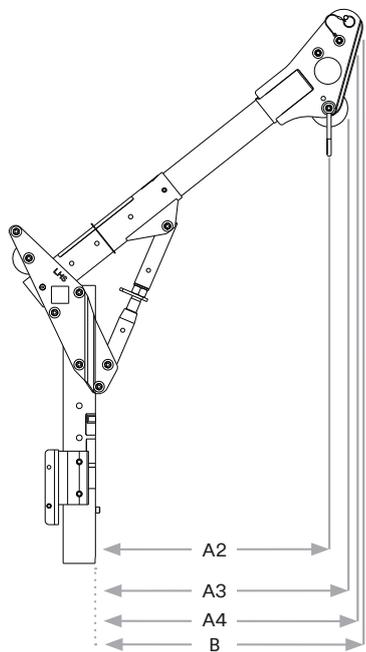
Davits können vor- und rückseitig mit Winden oder HSGs, die für die Rettung geeignet sind, ausgestattet werden.

### Untere Mastverlängerungen

Ermöglichen es dem Anwender, die Gesamtbefestigungshöhe des Systems zu optimieren – vorausgesetzt, die in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Nutzungsbeschränkungen werden beachtet.

### Basis-Varianten

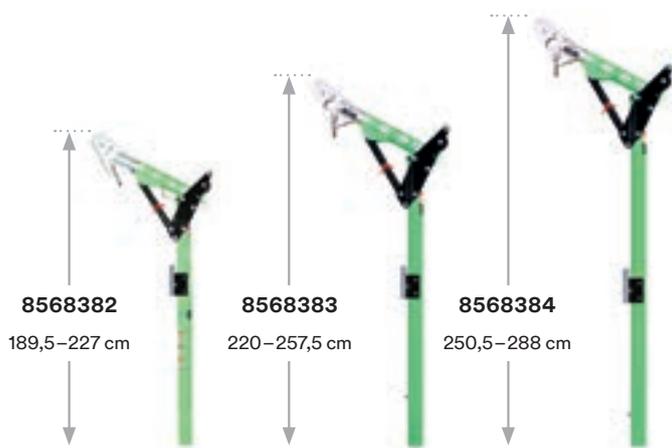
Die erhältlichen mobilen und festen Basis-Varianten bieten völlige Flexibilität.



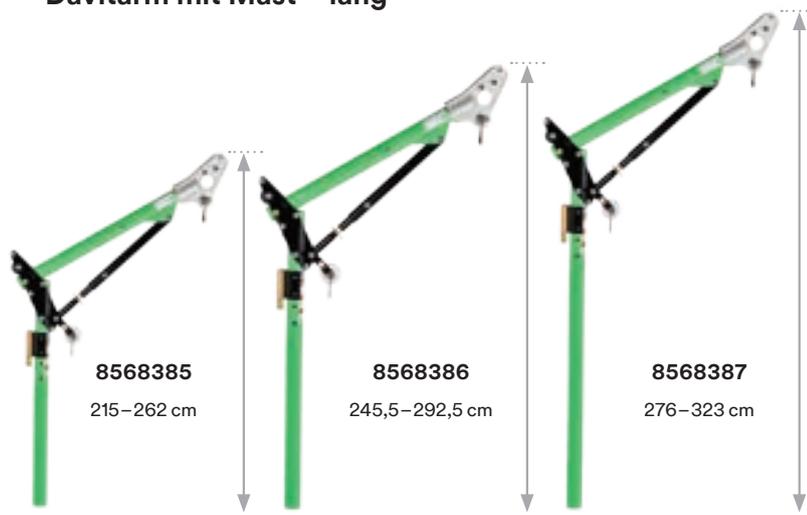
	Kurzer Ausleger		Langer Ausleger	
	Min.	Max.	Min.	Max.
<b>B</b>	33,5 cm	73,5 cm	62 cm	109 cm
<b>A4</b>	32 cm	70,5 cm	60 cm	106 cm
<b>A3</b>	32 cm	65,5 cm	60 cm	101,5 cm
<b>A2</b>	28,5 cm	62 cm	57,5 cm	99 cm

# 3M™ DBI-SALA® Verstellbare Davits/ Obere und untere Masten

## 3M™ DBI-SALA® Einteiliger verstellbarer Davitarm mit Mast – kurz



## 3M™ DBI-SALA® Einteiliger verstellbarer Davitarm mit Mast – lang



### Einteiliger verstellbarer Davitarm mit Mast



	Beschreibung	kg
8568382	Kurzer verstellbarer Ausleger mit Mast, 33,5 cm bis 73,5 cm, Höhe des Anschlagpunkts 189,5 cm bis 227 cm	14,06
8568383	Kurzer verstellbarer Ausleger mit Mast, 33,5 cm bis 73,5 cm, Höhe des Anschlagpunkts 220 cm bis 257,5 cm	15,40
8568384	Kurzer verstellbarer Ausleger mit Mast, 33,5 cm bis 73,5 cm, Höhe des Anschlagpunkts 250,5 cm bis 288 cm	16,78
8568385	Langer verstellbarer Ausleger mit Mast, 62 cm bis 109 cm, Höhe des Anschlagpunkts 215 cm bis 262 cm	16,33
8568386	Langer verstellbarer Ausleger mit Mast, 62 cm bis 109 cm, Höhe des Anschlagpunkts 245,5 cm bis 292,5 cm	17,70
8568387	Langer verstellbarer Ausleger mit Mast, 62 cm bis 109 cm, Höhe des Anschlagpunkts 276 cm bis 323 cm	21,50

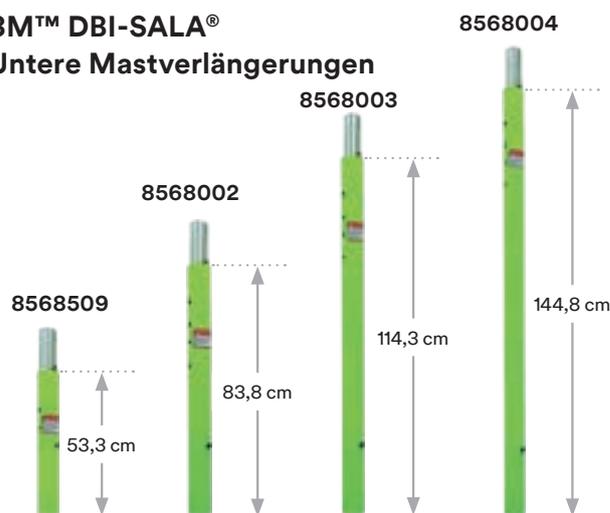
## 3M™ DBI-SALA® Ausleger



	Beschreibung	kg
8568001	Kurzer Ausleger	11,25
8568006	Langer Ausleger	13,75

Kleiner verstellbarer Auslegearm. Nie mehr als 2 untere Mastverlängerungen für den Aufbau des Davits verwenden. Mastverlängerung insgesamt max. 2.286 mm. Großer verstellbarer Auslegearm. Nur eine Mastverlängerung für den Aufbau des Davits erlaubt.

## 3M™ DBI-SALA® Untere Mastverlängerungen



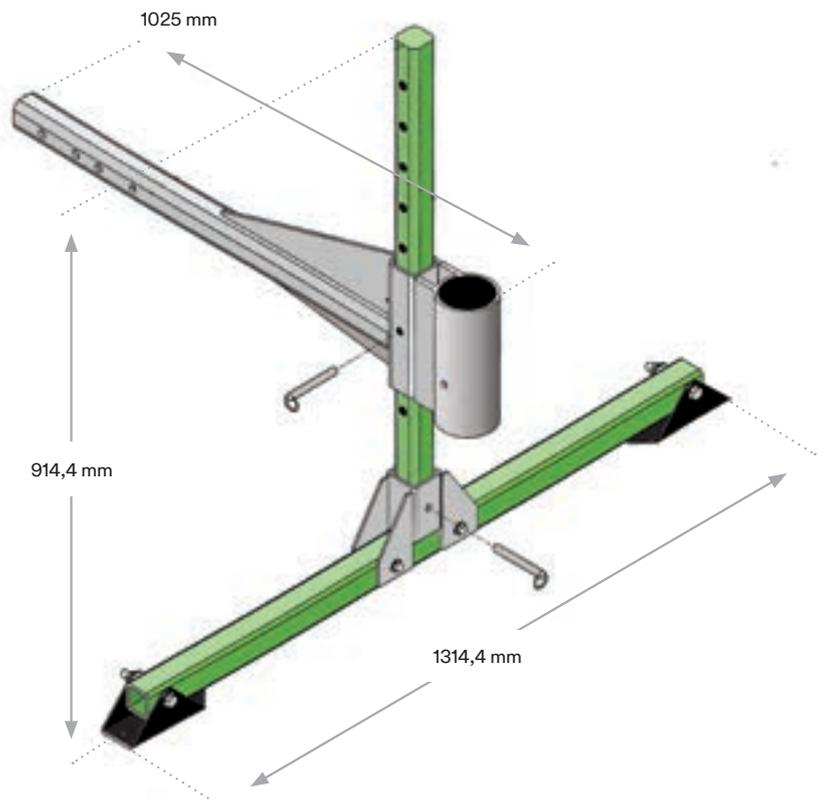
	←→	kg
8568509	53,3 cm	3,80
8568002	83,8 cm	8,20
8568003	114,3 cm	9,50
8568004	144,8 cm	10,90

Nutzbare Länge der unteren Masten bzw. deren Verlängerungen. Nur zur Verwendung mit dem 3M™ DBI-SALA® Hebesystem. Passend zu den Einsatzbeschränkungen der oberen Masten.

Die 3M™ DBI-SALA® Hülse für Anhängerkupplungen lässt sich an einem stehenden Fahrzeug anbringen und bietet so einen mobilen Anschlagpunkt für Einstiegs-, Rettungs-, und Fallschutzsysteme in beengten Räumen.



## 3M™ DBI-SALA® Verlängerung für Anhängerkupplungen



	Beschreibung	kg
8560140	Einsatz für Mastausleger mit max. 73,5 cm Auslegung	25,80
8520886	Universal-Adapter für Anhängerkupplung mit Kugelkopf	7,60

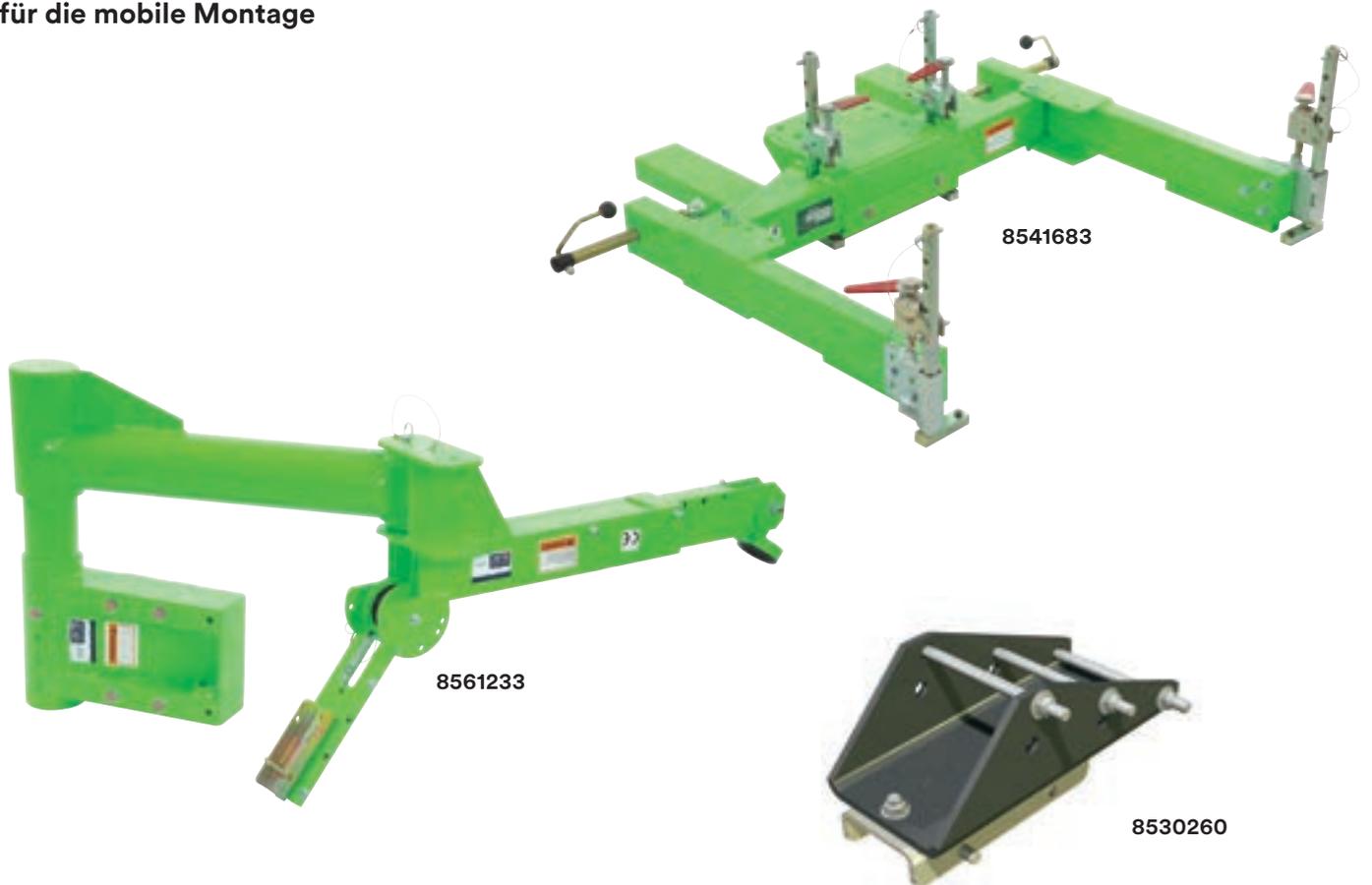
Das 3M™ DBI-SALA® Seiteneinstiegssystem eignet sich für den Einstieg sowie Rettungsmaßnahmen in beengten Räumen mit horizontalem Zugang, bei denen eine vertikale Positionierung oder Rettung innerhalb des Raums nötig ist.

Das 3M™ DBI-SALA® Seiteneinstiegssystem 8561233 kann mit dem externen verstellbaren Tankkragen (Modell 8541683) zur Anpassung an verschiedene Öffnungen genutzt werden.



Hinweis:  
HSG und Winde nicht  
im Lieferumfang

## 3M™ DBI-SALA® Seiteneinstiegssystem für die mobile Montage



	Beschreibung	kg
8561233	Seiteneinstiegssystem-Set zur Verwendung mit dem externen verstellbaren Tankkragen oder einer fest installierten Basis	31,30
8541683	Externer verstellbarer Tankkragen mit Traversensets, zur Verwendung außerhalb des Einstiegslochs. Einstellbereich 457,2–1422,2 mm	23,50
8530260	Set für die Halterung einer zweiten Winde/HSG. Ermöglicht die Montage der digitalen Winde an der Unterseite sowie die obere Montage eines Dreibein-Höhensicherungsgeräts.	2,09

3M™ DBI-SALA® Mobile und feste Basen können mit einer Vielzahl von 3M™ DBI-SALA® Davitarm- und Mastverlängerungen verwendet werden.

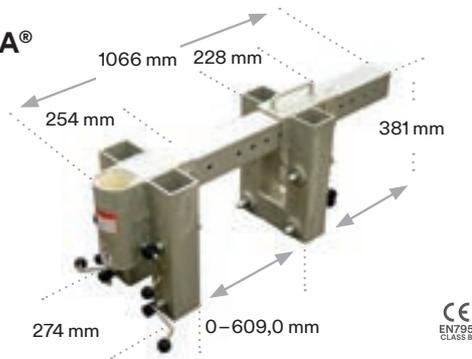
Mobile Basen eignen sich besonders für Arbeitsbereiche, in denen häufiges Auf- und Abbauen erforderlich ist. Feste Basen werden an bestehenden Aufbauten angebracht.

## 3M™ DBI-SALA® Strapazierfähige Verschlusskappe



	Beschreibung	kg
8510826	Hochfeste verzinkte Stahlausführung	0,52
8510827	Hochfeste Edelstahlausführung	0,40

## 3M™ DBI-SALA® Verstellbare Brüstungsklemme



	↔	kg
8562285	0-60,90 cm	26,00

Konzipiert für die Anwendung bei Stützen, Wänden und Brüstungen, wo häufiges Aufstellen an verschiedenen Wandstärken erforderlich ist. Eloxiertes, geschweißtes Aluminium mit Beschlägen aus verzinktem Stahl, daher geringes Gewicht und lange Haltbarkeit. Mit Innenhülse. Kann nur mit einem kurzen Davit kombiniert werden.

## 3M™ DBI-SALA® Mobile Brüstungsklemme mit 89 mm Öffnung



	kg
8560323	16,60

Stahlkonstruktion. Acht voneinander unabhängige Klemmschrauben ermöglichen eine vorübergehende Befestigung am Rand von Behältern, an Wänden oder anderen Konstruktionen. Mit PVC-Innenauskleidung. Kann nur mit einem kurzen Davit kombiniert werden.

## 3M™ DBI-SALA® Bodenhülse



	Beschreibung	kg
8566190	Verzinkter Stahl	5,90
8568347	Edelstahl	5,90

Zur Anbringung an horizontalen Beton- oder Stahlkonstruktionen. Mit PVC-Hülseauskleidung.

## 3M™ DBI-SALA® Kernhülse



	Beschreibung	kg
8560109	Verzinkter Stahl	3,60
8560110	Edelstahl	3,60

Montage per Einschub in Kernloch mit 101,6 mm Durchmesser in Beton oder eine vorhandene Stahlvorrichtung. Mit PVC-Hülseauskleidung.

## 3M™ DBI-SALA® Hülse für die bündige Bodenmontage

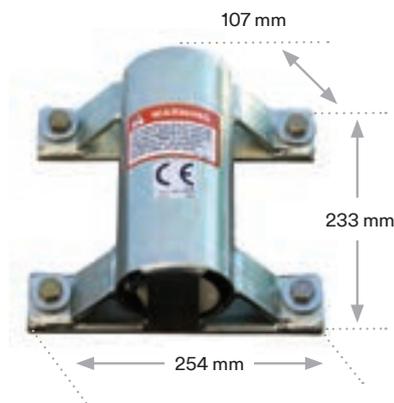


CE  
EN795  
CLASS B

	Beschreibung	kg
8560316	Stahlausführung	9,50
8562827	Edelstahlausführung	9,50

Abgesenkte Befestigungstaschen ermöglichen das Einschrauben in bestehende Betonkonstruktionen. Dank der bündigen Montage kann man über die Hülse fahren, wenn sie nicht genutzt wird, und beim Darüberlaufen entsteht keine Stolpergefahr. Mit PVC-Hülsenauskleidung.

## 3M™ DBI-SALA® Hülse für die Wandmontage

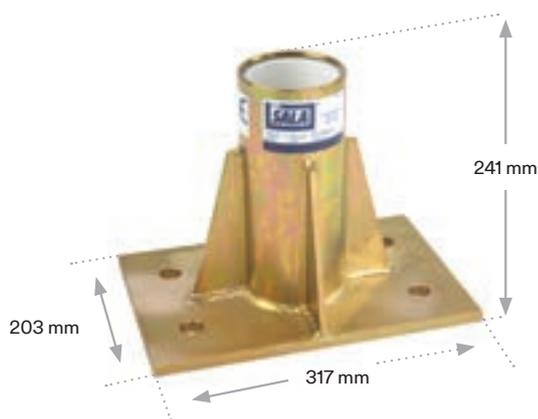


CE  
EN795  
CLASS B

	Beschreibung	kg
8566191	Verzinkte Stahlausführung	5,50
8568348	Edelstahlausführung	5,50

Dank des kompakten Designs nur minimales Eindringen in den Arbeitsbereich. Zur Befestigung an vertikalen Beton- oder Stahlkonstruktionen. Mit PVC-Hülsenauskleidung.

## 3M™ DBI-SALA® Zentrierte Bodenständerplatte



	Beschreibung	kg
8562831	Verzinkter Stahl	5,40
8566563	Edelstahl	5,40

Lässt sich an horizontale Beton- oder Stahlkonstruktionen anbringen. Mit PVC-Hülsenauskleidung.

## 3M™ DBI-SALA® Hülse für die Montage auf einer Plattform (Zwischendecke)



	Beschreibung	kg
8565162	Verzinkter Stahl	7,70
8565834	Edelstahl	7,70

Für den Einschub in eine Öffnung mit einem Durchmesser von 101,6 mm in eine bestehende Stahlbodenkonstruktion. Dank der bündigen Montage kann man über die Hülse fahren, wenn sie nicht genutzt wird und beim Darüberlaufen ergibt sich keine Stolpergefahr. Die erforderlichen Montageteile werden mitgeliefert.

Diese Zubehörteile erleichtern den Transport und die Lagerung unserer 3M™ DBI-SALA® Davit-Systeme und -Komponenten erheblich.



## 3M™ DBI-SALA® Tragetasche



8513330

8513565

## 3M™ DBI-SALA® Gerätewagen für 5-teiliges Davit-Hebesystem



8518270



8,90

Transportieren Sie das 5-teilige Davit-Hebesystem von 3M™ DBI-SALA® so bequem wie möglich über ebenes oder unebenes Gelände. Ideal für beengte Lagerverhältnisse.

	Beschreibung
8513330	Tragetasche mit schützendem Kunststofffutter für Davitarme (8568383, 8568384, 8568386 und 8568387)
8513564	Tragetaschen für oberen Mast (8568001) und unteren Mast (8568002) mit schützendem Kunststofffutter
8518513	2er-Set Tragetaschen für 5-teilige Modulare Hebesysteme (8568000)
8513565	Tragetaschen mit schützendem Kunststofffutter für 3-teilige Basis (8568005)
8513329	Davit-Tragetasche (8568382, 8568385)

# 3M™ DBI-SALA® Stangenauslegersystem und Zubehör

Der 3M™ DBI-SALA® Stangenausleger wird mit einem Karabiner an einem geeigneten Anschlagpunkt angebracht und ermöglicht es Ihnen, in jede Richtung und aus jedem Winkel zu arbeiten.

Das 3M™ DBI-SALA® Stangenauslegersystem verfügt über einen Schwenkkopf, der sich um 360 Grad drehen lässt. Das bietet Ihnen eine unvergleichliche Flexibilität – sowohl in vertikalen als auch horizontalen Zugängen zu beengten Räumen. Die Gesamtlänge ist einstellbar, entweder von 1,2 m bis 2,1 m oder von 1,8 m bis 3,0 m, für den Anwender, der in beengten Räumen arbeitet. Sondergrößen der Stangenausleger auf Anfrage. Wir erteilen Ihnen gern weitere Informationen, rufen Sie uns einfach an.



## 3M™ DBI-SALA® Stangenausleger (kurz)



8560409	 5,40
---------	--

Verlängerbarer Stangenausleger von 1,2 m bis 2,1 m mit Schwenkkopf und Edelstahlbeschlägen. Mit Windenhalterung.

## 3M™ DBI-SALA® Stangenausleger (lang)



8560476	 5,30
---------	--

Verlängerbarer Stangenausleger von 1,8 bis 3,0 m mit Schwenkkopf und Edelstahlbeschlägen. Mit Windenhalterung.

## Zubehör

	Beschreibung
8561235	T-Träger-Stange mit Edelstahlbeschlägen (erforderlich)
8513329	Tragetasche für 1,2 m bis 2,1 m langen Stangenausleger
8513330	Tragetasche für 1,8 m bis 3,0 m langen Stangenausleger

Das 3M™ DBI-SALA® Gegengewichtssystem besteht aus einer zentralen Basiseinheit, verstellbaren Standbeinen und Verlängerungsoptionen – und bietet somit eine Vielzahl an Verankerungs- und Aufstellmöglichkeiten.

Hinweis: Die Gewichtsplatten werden separat angeboten.



## 3M™ DBI-SALA® Basis für Gegengewichtssystem



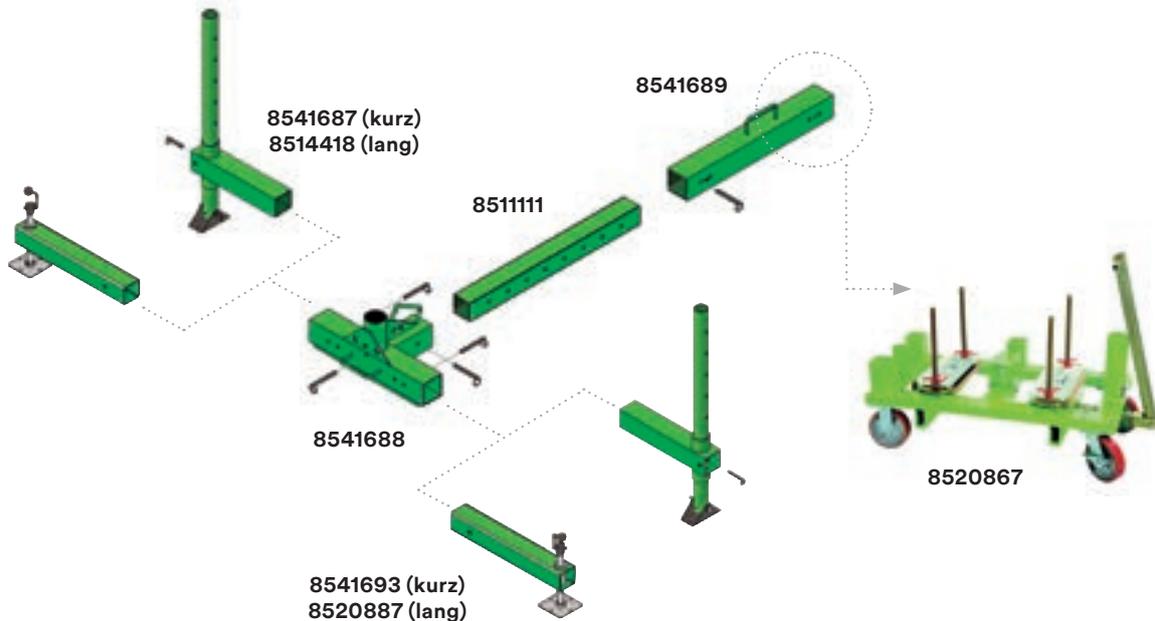
	Beschreibung	kg
8562894	Mit Stangenfüßeinheit	90,20

Hinweis: Winde und Davit nicht im Lieferumfang enthalten.

\* Kann nur mit einem kurzen Davit kombiniert werden.



Die Gegengewichtsbasis lässt sich ohne Werkzeug zusammen- und auseinanderbauen und kann an viele verschiedene Situationen angepasst werden. Das gewährt Ihnen höchste Flexibilität.



	Beschreibung	kg
8541688	Basismittelstück für Gegengewichtssystem	9,90
8511111	Inneres Verlängerungsrohr – 914 mm – für die Gegengewichtsbasis	4,50
8541689	Äußeres Verlängerungsrohr – 787 mm – für die Gegengewichtsbasis	5,40
8541687	Höhenverstellbarer Stangenfußteil. Für einen Versatz von max. 736 mm. Zwei Stück erforderlich. * Kann nur mit einem kurzen Davit kombiniert werden.	2,70
8514418	Höhenverstellbarer Stangenfußteil. Für einen Versatz von max. 762 mm bis 1219 mm. Zwei Stück erforderlich. * Kann sowohl mit einem kurzen als auch einem langen Davit kombiniert werden.	3,60
8541693	Fußteil mit Schraubfüßen. Für einen Versatz von max. 0 bis 736 mm. Zwei Stück erforderlich. * Kann nur mit einem kurzen Davit kombiniert werden.	5,40
8520887	Fußteil mit Schraubfüßen. Für einen Versatz von max. 762 mm bis 1219 mm. Zwei Stück erforderlich. * Kann sowohl mit einem kurzen als auch einem langen Davit kombiniert werden.	6,30
8520867	Gegengewichtswagen. Eine mobile Lösung für den einfachen und effektiven Transport Ihrer Gegengewichte innerhalb des Werks auf ebenem Grund. Gewichtsplatten werden separat angeboten. Nutzung mit Stangenfüßeinheiten 8513153 und 8514418.	107,00
8520866	Laufstegklammer zur Sicherung an der Unterseite erhöhter Gänge, Laufstege und Zwischengeschosse. Das Verlängerungsrohr (8515071) ist hier nicht erforderlich.	11,8

Die 3M™ DBI-SALA® Dreibein-Systeme bestehen aus leichten Aluminiumrohren mit robustem Stahlkopf.

Die 3M™ DBI-SALA® Dreibeine UCT-300 und UTC-1000 können mit bis zu drei Umlenkrollen kombiniert werden – so lassen sie sich mit einer Vielzahl von Winden und Absturzsicherungsrichtungen verwenden und erfüllen eine große Bandbreite an Anforderungen für Einstieg in und Rettung aus beengten Räumen.

Die Umlenkrollen werden oben auf dem Stahlkopf angebracht, um in beengten Verhältnissen zusätzlich Platz nach oben zu gewähren. Schnellverschlussbolzen verankern die Komponenten sicher an allen Einstellpunkten und ermöglichen ein werkzeugloses Aufstellen und Einrichten.



### 3M™ DBI-SALA® Dreibein UCT-300

CE  
EN795  
CLASS 3

kg

8563158

21,60

Maximal 2,13 m hohes Dreibein UCT-300 mit einstellbaren Teleskopbeinen, Sicherheitsketten, oberer Umlenkrolle und Winden-/HSG-halterung, 3 Anschlagpunkte möglich.

Hinweis: Winde nicht im Lieferumfang enthalten.

## 3M™ DBI-SALA® Dreibein UCT-1000



8563159	30,80

1,90 bis 3,05 m hohes Aluminium-Dreibein UCT-1000 mit einstellbaren Teleskopbeinen, Sicherheitsketten, oberer Umlenkrolle und Winden-/HSG-halterung, maximal 3 Umlenkrollen, 3 Anschlagpunkte möglich.  
Hinweis: Winde und HSG mit Adapter nicht im Lieferumfang enthalten.



## Dreibein-Zubehör

	Beschreibung
8513329	Tragetasche mit schützendem Kunststofffutter für das 2,13 m hohe Dreibein
8513330	Tragetasche mit schützendem Kunststofffutter für das 3,05 m hohe Dreibein



8510224



8512292



**3M™ DBI-SALA®  
Obere Umlenkrolle  
für die Dreibeine  
UCT-300 und UCT-1000**

## 3M™ DBI-SALA® Winde/HSG-Adapter

	Description	
8510224	Für Dreibein UCT-300	1,40
8512292	Für Dreibein UCT-1000	2,40

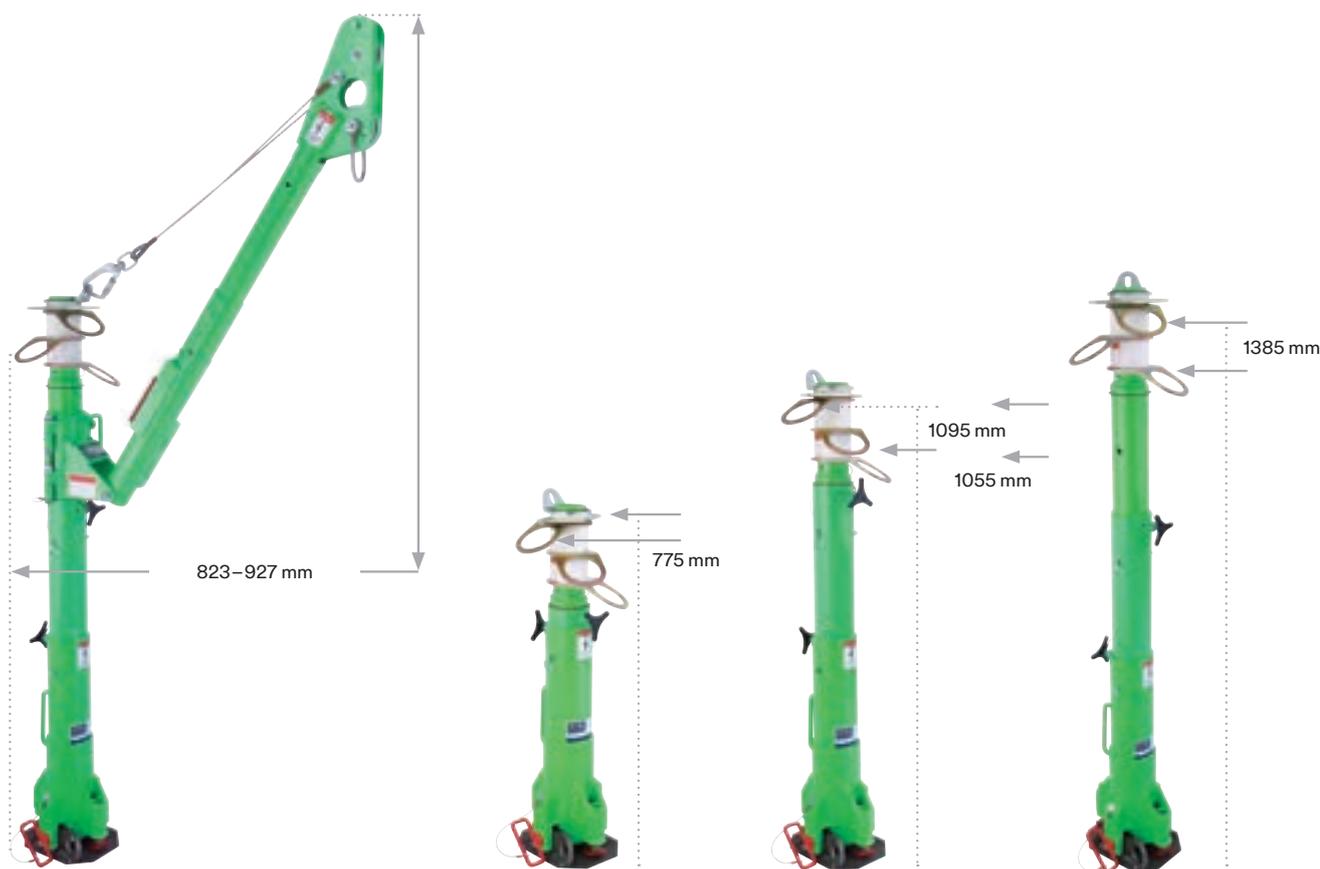
Lässt sich mittels Schnellverschlussbolzen für werkzeugloses Aufstellen und Einrichten am Teleskopbein befestigen.

8512293	0,73

Die Umlenkrollen werden oben auf dem Kopfteil angebracht, um in beengten Verhältnissen zusätzlich Platz nach oben zu gewähren.

Der mobile Absturzschutzmast von 3M™ DBI-SALA® ist speziell für die Verwendung auf Transformatoren oder anderen vertikalen Plattformen mit Absturzrisiko konzipiert.

Dank seiner kompakten und leichten Ausführung mit nur 17,2 kg kann der Mast einfach transportiert und aufgestellt werden. Zu dem System gehören 3 voneinander unabhängige drehbare Anschlagpunkte. Sie lassen sich um 360 Grad drehen und bieten so Bewegungsfreiheit für bis zu 3 Anwender mit Höhensicherungsgeräten oder Verbindungsmitteln mit fester Länge. Das mobile Absturzschutzsystem von 3M™ DBI-SALA® verfügt über 3 teleskopisch einstellbare Arbeitshöhen: 774 mm, 1092 mm und 1384 mm. Dadurch verringert sich die Fallhöhe des Anwenders und sein Arbeitsbereich wird größer. Hinweis: Der Rettungs-Davitarm funktioniert nur in der 2. und 4. Position.



## 3M™ DBI-SALA® Mobiler Absturzschutzmast

1. Position Vollständig eingefahren      2. und 3. Position Teilweise ausgefahren      4. Position Vollständig ausgefahren\*



	Beschreibung	kg
8566691	Mobiler Absturzschutzmast	17,20
8566693	Rettungs-Davitarm für den mobilen Absturzschutzmast	9,30
8517565	Strapazierfähige Tragetasche, nur für den Davitarm	0,68

Der optionale Rettungs-Davitarm lässt sich leicht montieren und ist schnell für die Rettung einsatzbereit. Er besteht aus leichtem Aluminium und lässt sich einfach transportieren und aufstellen.

\* Hinweis: Der Rettungs-Davitarm funktioniert nur in der 2. und 4. Position.

## 3M™ DBI-SALA® Stützenverlängerung



## 3M™ DBI-SALA® Basis für mobiles Absturzsicherungssystem



	kg
8566692	2,20

Zur Sicherung eines Anwenders (1740 mm).

	Beschreibung	kg
8567412	Zum Verschweißen, Material Stahl, inkl. Anschlagpunkt	5,60
8567422	Zum Verschweißen, sandgestrahlter Stahl, inkl. Anschlagpunkt	5,60

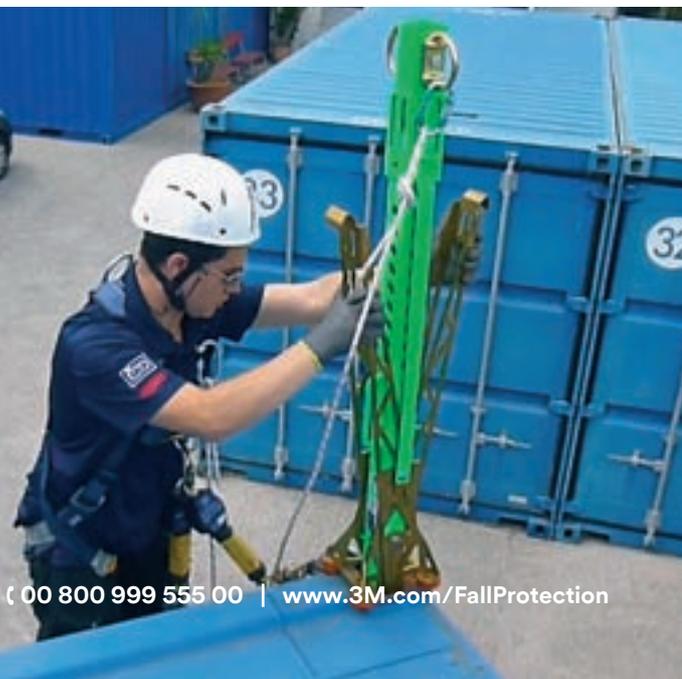
	Beschreibung	kg
8569819	Zum Verschrauben, verzinkter Stahl	19,30

## 3M™ DBI-SALA® Absturzsicherungsmast für ISO-Container



	kg
8563161	12,00

Kompatibel mit allen ISO-zertifizierten Containern. Bietet einen erhöhten Anschlagpunkt und verringert dadurch die Anforderungen an den Sicherheitsabstand. Gewährt eine umfassende Absturzsicherungslösung, auch wenn man an einem einzelnen Container arbeitet. Keine Werkzeuge oder Containeranpassung erforderlich.





## 3M™ DBI-SALA® Digital-Winden.

Die 3M™ DBI-SALA® Digital-Winden sind für eine maximale Arbeitslast von 204 kg ausgelegt (Sicherheitsfaktor 11:1). Die Winde hat zwei Drehgeschwindigkeiten von 4 m/min bis 9 m/min.

Die Digital-Winden von 3M™ DBI-SALA® sind in 3 Standardgrößen erhältlich. Die Drahtseile sind mit einem Automatik-Karabiner mit integriertem Drehwirbel sowie einem Sturzindikator ausgestattet.



## Für Personen zugelassen

Zum Heben, Ablassen und Tragen von Personen und Lasten. Arbeitslast 204 kg. Speziell für Einstieg in beengte Räume konzipiert.

## Digitale Nutzungsanzeige

Die exklusive «digitale Nutzungsanzeige» zählt die Trommelumdrehungen, um die Serviceintervalle zu bestimmen. Zu den weiteren Standardfunktionen zählt ein Bremssystem mit 3 voneinander unabhängigen Sperrklinken, Zentrifugalbremse, Tragegriff und Seilklemmfeder

## Materialbeschaffenheit

Alle Drahtseile sind serienmäßig mit einem doppelt sperrenden Drehwirbel-Karabiner ausgestattet. An allen Kontaktpunkten befinden sich versiegelte Lager. Alle Komponenten bestehen aus verzinktem Stahl oder eloxiertem Aluminium.

## Dreifach redundanter Bremsmechanismus

Eine Reibungsbremse greift bei mindestens 2 kg. Die Bremsbelagsabnutzungsanzeige überwacht den Zustand des Bremsmechanismus, der über eine träge (zentrifugale) Sicherheitshilfsbremse verfügt.



**3M™ DBI-SALA® Winden der Digital-Serie 100 mit 2 Geschwindigkeiten und abnehmbarem Griff**

	Beschreibung	Effektive Länge	Nutzbare Länge	kg
8518560	Abnehmbarer Griff, verzinktes Stahlseil	21,3 m	18 m	13,80
8518558	Abnehmbarer Griff, Edelstahlseil	21,3 m	18 m	13,80
8518561	Abnehmbarer Griff, verzinktes Stahlseil	30 m	27 m	14,70
8518559	Abnehmbarer Griff, Edelstahlrettungsseil	30 m	27 m	14,70

Mit abnehmbarer Aluminiumkurbel; somit besteht eine Wahlmöglichkeit der Übersetzungen – 9:1 oder 4:1. Dadurch können Sie Auf- und Abstieg mit Durchschnittsgeschwindigkeiten von 4 m/min bis zu 9 m/min durchführen.

**3M™ DBI-SALA® Winden der Digital-Serie 100 Power Drive mit 2 Geschwindigkeiten – Nabenantrieb mit 9:1-Übersetzung und abnehmbare Kurbel mit 4:1-Untersetzung**

	Beschreibung	Effektive Länge	Nutzbare Länge	kg
8518567	Nabenantrieb und abnehmbarer Griff, verzinktes Stahlseil	21,3 m	18 m	13,80
8518565	Nabenantrieb und abnehmbarer Griff, Edelstahlseil	21,3 m	18 m	13,80
8518568	Nabenantrieb und abnehmbarer Griff, verzinktes Stahlseil	30 m	27 m	14,70
8518566	Nabenantrieb und abnehmbarer Griff, Edelstahlseil	30 m	27 m	14,70

Diese Winde verfügt über einen Nabenantrieb mit Übersetzung 9:1. Zwischen diesem Nabenantrieb und einer elektrischen Bohrmaschine bzw. einem Pressluftbohrer wird eine Überlastschutzkupplung angebracht. Das verhindert eine Überlastung der Winde während der Anwendung und schützt zudem die Anwender vor (weiteren) Verletzungen. Die Kupplung wird ohne Werkzeug angebracht und entfernt, falls Sie im Notfall auf die Handkurbel mit 4:1-Untersetzung umschalten. (8512936: Überlastschutzkupplung wird separat angeboten.)

**3M™ DBI-SALA® Winden der Digital-Serie 200 mit 2 Geschwindigkeiten und abnehmbarem Griff**

	Beschreibung	Effektive Länge	Nutzbare Länge	kg
8518581	Abnehmbarer Griff, verzinktes Stahlseil	45,7 m	42 m	18,40
8518579	Abnehmbarer Griff, Edelstahlseil	45,7 m	42 m	18,40
8518582	Abnehmbarer Griff, verzinktes Stahlseil	61 m	58 m	19,50
8518580	Abnehmbarer Griff, Edelstahlseil	61 m	58 m	19,50

Mit abnehmbarer Aluminiumkurbel; somit besteht eine Wahlmöglichkeit der Übersetzungen – 9:1 oder 4:1. Dadurch können Sie Auf- und Abstieg mit Durchschnittsgeschwindigkeiten von 4 m/min bis zu 9 m/min durchführen.

**3M™ DBI-SALA® Winden der Digital-Serie 200 Power Drive mit 2 Geschwindigkeiten – Nabenantrieb mit 9:1-Übersetzung und abnehmbare Kurbel mit 4:1-Untersetzung**

	Beschreibung	Effektive Länge	Nutzbare Länge	kg
8518588	Nabenantrieb und abnehmbarer Griff, verzinktes Stahlseil	45,7 m	42 m	18,40
8518586	Nabenantrieb und abnehmbarer Griff, Edelstahlseil	45,7 m	42 m	18,40
8518589	Nabenantrieb und abnehmbarer Griff, verzinktes Stahlseil	61 m	58 m	19,50
8518587	Nabenantrieb und abnehmbarer Griff, Edelstahlseil	61 m	58 m	19,50

Diese Winde verfügt über einen Nabenantrieb mit Übersetzung 9:1. Zwischen diesem Nabenantrieb und einer elektrischen Bohrmaschine bzw. einem Pressluftbohrer wird eine Überlastschutzkupplung angebracht. Das verhindert eine Überlastung der Winde während der Anwendung und schützt zudem die Anwender vor (weiteren) Verletzungen. Die Kupplung wird ohne Werkzeug angebracht und entfernt, falls Sie im Notfall auf die Handkurbel mit 4:1-Untersetzung umschalten. (8512936: Überlastschutzkupplung wird separat angeboten.)

## 3M™ DBI-SALA® Winden der Digital-Serie 300 mit 2 Geschwindigkeiten und abnehmbarem Griff

	Beschreibung	Effektive Länge	Nutzbare Länge	kg
8518603	Abnehmbarer Griff, verzinktes Stahlseil	76,2 m	73 m	22,60
8518601	Abnehmbarer Griff, Edelstahlseil	76,2 m	73 m	22,60
8518604	Abnehmbarer Griff, verzinktes Stahlseil	91 m	88 m	24,30
8516802	Abnehmbarer Griff, Edelstahlseil	91 m	88 m	24,30

Mit abnehmbarem Aluminiumkurbel; somit besteht eine Wahlmöglichkeit der Übersetzungen – 9:1 oder 4:1. Dadurch können Sie Auf- und Abstieg mit Durchschnittsgeschwindigkeiten von 4 m/min bis zu 9 m/min durchführen.

## 3M™ DBI-SALA® Winden der Digital-Serie 300 Power Drive mit 2 Geschwindigkeiten – Nabenantrieb mit 9:1-Übersetzung und abnehmbare Kurbel mit 4:1 Unterersetzung

	Beschreibung	Effektive Länge	Nutzbare Länge	kg
8518610	Nabenantrieb, verzinktes Stahlseil	76,2 m	73 m	22,60
8518608	Nabenantrieb, Edelstahlseil	76,2 m	73 m	22,60
8518611	Nabenantrieb, verzinktes Stahlseil	91 m	88 m	24,30
8518609	Nabenantrieb, Edelstahlseil	91 m	88 m	24,30

Diese Winde verfügt über einen Nabenantrieb mit Übersetzung 9:1. Zwischen diesem Nabenantrieb und einer elektrischen Bohrmaschine bzw. einem Pressluftbohrer wird eine Überlastschutzkupplung angebracht. Das verhindert eine Überlastung der Winde während der Anwendung und schützt zudem die Anwender vor (weiteren) Verletzungen. Die Kupplung wird ohne Werkzeug angebracht und entfernt, falls Sie im Notfall auf die Handkurbel mit 4:1-Unterersetzung umschalten. (8512936: Überlastschutzkupplung wird separat angeboten.)



## 3M™ DBI-SALA® Salalift™ II Rettungswinde

EN  
1496

	Beschreibung	Nutzbare Länge	kg
KT2PW60L	6 mm verzinktes Drahtseil, Montagehalterung und Windentasche	18,3 m	35,27
KT2PW120L	5 mm verzinktes Drahtseil, Montagehalterung und Windentasche	36,6 m	38,62

Die Winde 3M™ DBI-SALA® Salalift II für den Handbetrieb lässt sich ganz leicht bedienen. Um Personen zu retten, drehen Sie einfach den Griff. Das Übersetzungsverhältnis ist 6:1 und ermöglicht eine durchschnittliche Hebegeschwindigkeit von 3,8 m/min). Es ist keine Stromquelle erforderlich. Das Schnellmontagesystem enthält eine Schnellmontagehalterung, die zu einer Halterung bei allen 3M™ DBI-SALA® Stützkonstruktionen passt, damit der Anwender Geräte mithilfe eines Rastbolzens anbringen/abmontieren kann – Nachrüsten ist also ganz einfach (keine weiteren Hilfsmittel erforderlich).

## 3M™ DBI-SALA® Winden-/HSG-Adapter



8510207	0,91

Winden-/HSG-Adapter mit flacher Rückseite.

## 3M™ DBI-SALA® Schnellmontageadapter



8516824	0,73

Schnellmontageadapter für obere und untere Masten.

## 3M™ DBI-SALA® Überlastschutzkupplung für Digital-Winde mit Nabenantrieb



8512936	0,68

Für eine max. Arbeitslast von 204 kg. Zur Verwendung mit einem Akku-Schrauber, 0–300 1/min, 45 Nm min. Drehmoment.

## 3M™ DBI-SALA® Tragetasche für Digital-Winde



8517567	1,00

Für eine herkömmliche oder digitale Winde, inkl. Tragegriff.

## 3M™ DBI-SALA® Sealed-Blok™ HSG-Adapter



3401025	0,70

Zur Anbringung an HSGs, Typ 3M™ DBI-SALA® Sealed-Blok™; Befestigungsschrauben werden mitgeliefert; Gegenstück zu Modell 8510207.

Weitere Informationen zur gesamten Produktpalette von 3M™ Absturzsicherung finden Sie auf [www.3M.com/FallProtection](http://www.3M.com/FallProtection)



# 3M™ Persönliche Schutzausrüstung (PSA).

Wir von 3M haben immer ein Ziel vor Augen:  
Die Gesundheit und Sicherheit von Anwendern in den unterschiedlichsten Branchen und Arbeitsumgebungen zu schützen.

Das treibt uns an, immer neue Innovationen für verschiedene Technologien, Disziplinen und Branchen zu schaffen, damit Sie Ihre Anwender sichern und schützen können.

Wir arbeiten an einer komfortablen, gut durchdachten Persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die Ihren Anwendern die größtmögliche Sicherheit bietet. Wenn Sie sich für eine PSA von 3M entscheiden, können Sie sich darauf verlassen, dass 3M alles tut, um Ihnen Produkte zu bieten, die der Anwender mit einem sicheren Gefühl tragen kann.

Weitere Informationen erhalten sie auf: [www.3Marbeitsschutz.de](http://www.3Marbeitsschutz.de),  
[www.3Marbeitsschutz.at](http://www.3Marbeitsschutz.at), [www.3Marbeitsschutz.ch](http://www.3Marbeitsschutz.ch)

**Augenschutz**



**Gehörschutz**



**Absturzsicherung**



**Scotchlite™**



**Atemschutz**



**Schutzbekleidung**



**Schweißerschutz**



**Kopf- und Gesichtsschutz**





Fall Protection

**Bestell-Hotline: 00 800 999 555 00**  
**Produkt-Support: +49 (0) 27 61 83 38 229**  
**E-Mail Produkte: [informationfallprotection@mmm.com](mailto:informationfallprotection@mmm.com)**  
**Webseite Produkte: [www.3M.com/FallProtection](http://www.3M.com/FallProtection)**

**Trainings-Hotline: +49 (0) 21 31 145 695**  
**E-Mail Training: [hamburgtraining@mmm.com](mailto:hamburgtraining@mmm.com)**  
**Webseite Training: [www.capitalsafety-training.de](http://www.capitalsafety-training.de)**

3M, Capital Safety, PROTECTA, DBI-SALA,  
Sealed-Blok und Salalift sind eingetragene  
Marken der 3M Company.

©3M 2017. Alle Rechte vorbehalten.  
Bitte recyceln.